



Lettre d'information Rundbrief

Amis du MAHF et de l'Espace Fribourg
Freunde des MAHF und des Espace Freiburg

N° 23 décembre / Dezember 2024

SOMMAIRE – INHALT

Page / Seite 2 Voyage "Jardins d'artistes en Toscane"

Page / Seite 3 "Künstlergärten in der Toskana"

Page / Seite 4 Photographies du voyage,

Fotos der Reise

Le mot de la Présidente

Madame, Monsieur, chers Amis,

Beaucoup de choses ont changé au sein du comité, et le nombre de membres a diminué. Notre fidèle soutien en matière d'information, Jean-Claude Perler, nous quittera lors de l'Assemblée générale, tout comme Jazmin Denanyoh, responsable des finances, qui souhaite s'orienter vers de nouveaux horizons. Je tiens à exprimer à ces deux membres du comité mes sincères remerciements pour leur travail précieux et immense.

Nos deux vérificateurs souhaitent également être remplacés à partir de l'année prochaine. Qui souhaite prendre la relève ?

Je me permets donc, dans cette édition, de faire appel à vous : nous avons un besoin urgent de soutien. Nous disposons d'un cahier des charges que je présenterai volontiers aux personnes intéressées. Ces dernières années, nous avons mis en place de nombreuses initiatives, comme par exemple : le site internet, l'envoi via Mailchimp, et la comptabilité, qui est gérée avec le logiciel Crésus. Un nouveau groupe pour l'organisation des voyages dès 2026 devrait également voir le jour. Le comité se réunit 4 à 5 fois par an pour des séances au MAHF. Le travail est bénévole, mais extrêmement intéressant !

L'année prochaine, Jean Tinguely aurait eu 100 ans. C'est pourquoi nous vous proposons au printemps un voyage en Toscane pour visiter quatre jardins d'artistes. Vous trouverez le programme dans cette lettre d'information. De nombreux membres souhaitent également visiter le Cyclope à Milly-La-Forêt. Cette visite est prévue pour l'automne 2025, et les personnes intéressées peuvent s'inscrire sans engagement, afin que nous puissions déterminer si un ou deux bus seront nécessaires.

Nous restons actifs et espérons que nos propositions continueront de susciter un vif intérêt. La collaboration avec d'autres organisations est certainement un enrichissement.

Je vous souhaite d'ores et déjà tout le meilleur pour la nouvelle année et me réjouis de vous rencontrer lors de nos événements.

Angelika Sekulic, Présidente

Die Präsidentin hat das Wort

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Freunde,

Vieles hat sich im Komitee verändert und die Anzahl der Personen ist geschrumpft. Unsere langjährige Informationsstütze Jean-Claude Perler wird uns an der Generalversammlung verlassen und auch die Verantwortliche der Finanzen Jazmin Denanyoh möchte sich neu orientieren. Beiden Komiteemitgliedern möchte ich meinen herzlichen Dank aussprechen für ihre wertvolle und immense Arbeit.

Auch unsere beiden Revisoren möchten ab nächstem Jahr abgelöst werden. Wer möchte die Nachfolge antreten ?

Deshalb erlaube ich mir in dieser Ausgabe einen Appell an Sie zu richten : wir brauchen dringend Unterstützung. Wir haben ein Pflichtenheft das ich eventuellen Interessierten gerne vorstelle. Vieles wurde in den letzten Jahren auf gute Wege geführt wie zum Beispiel : die Webseite, der Mailchimp-Versand und die Buchhaltung wird mit dem Programm Cresus ausgeführt. Eine neue Gruppe für die Organisation der Reisen ab 2026 sollte entstehen. Das Komitee trifft sich 4 – 5-mal im Jahr zu Sitzungen im MAHF. Die Arbeit wird unentgeltlich verrichtet, ist aber enorm interessant !

Im kommenden Jahr wäre Jean Tinguely 100-jährig geworden. Aus diesem Grund bieten wir Ihnen im Frühling eine Reise in die Toskana an um 4 Künstlergärten zu besuchen. Sie finden das Programm in diesem Rundbrief. Viele Mitglieder wünschen sich auch den Cyclope in Milly-La-Forêt zu besuchen. Dies ist für den Herbst 2025 geplant und Interessierte dürfen sich unverbindlich anmelden, damit wir wissen ob wir mit einem oder zwei Bussen fahren.

Wir bleiben aktiv und hoffen, dass unsere Angebote weiterhin guten Anklang finden. Die Zusammenarbeit mit anderen Organisationen ist sicher eine Bereicherung.

Ich wünsche Ihnen jetzt schon zum Jahreswechsel alles erdenklich Gute und freue mich, Ihnen bei unseren Anlässen zu begegnen.

Mit freundlichen Grüßen.

Angelika Sekulic, Präsidentin

"JARDINS D'ARTISTES EN TOSCANE", voyage du mercredi 28 mai au dimanche 1er juin 2025

Un voyage exceptionnel accompagné de l'artiste Pavel Schmidt, qui connaît parfaitement ces jardins et est ami avec Paul Wiedmer et Daniel Spoerri dont nous venons malheureusement d'apprendre le décès le 6 novembre dernier.

Pour la première fois, nous proposons un trajet de nuit afin de profiter pleinement de la journée suivante. Durant l'aller et le retour, des pauses pour de courtes collations sont prévues.

Mercredi 28 mai 2025

Départ de la gare de Fribourg à **21h**.

Jeudi 29 mai 2025

Arrivée à Seggiano/Pescina entre 8h et 9h, pause café à l'hôtel, enregistrement.

Journée de repos pour le chauffeur.

Visite du Jardin de Daniel Spoerri, dîner en commun le soir.

Vendredi 30 mai 2025

Départ de Seggiano en direction de Capalbio pour visiter le Jardin des Tarots. Retour à Bolsena et dîner en commun dans les environs.

Samedi 31 mai 2025

Départ vers Bomarzo pour visiter le jardin, puis après une pause déjeuner, continuation vers Civitella d'Agliano pour visiter Paul Wiedmer. Retour à Bolsena et dîner en commun dans les environs.

Dimanche 1er juin 2025

Départ de l'hôtel, direction Volterra. Visite d'un marché de l'albâtre et/ou d'un musée, selon le temps disponible. Déjeuner en commun, puis retour à Fribourg avec arrivée prévue vers **22h** à la gare de Fribourg.

Coût du voyage:

CHF 880.- par personne

Les hôtels sélectionnés facturent la chambre par personne, que ce soit en chambre simple, double ou triple.

Le prix comprend **les visites guidées** avec Pavel Schmidt (en allemand et français), **les petits déjeuners, trois soupers et le déjeuner** à Volterra, ainsi que **tous les frais d'entrée** pour les quatre jardins.

Nombre de participants : 30 personnes

Inscription : jusqu'au 24 janvier 2025 avec le formulaire papier en annexe **ou** le formulaire électronique ici:

<https://amis-du-musee.ch/jardinstoscane>

L'inscription est **définitive** dès la réception du paiement.

Les informations détaillées seront communiquées aux participants avec la facture.

Projet de voyage "LE CYCLOP DE JEAN TINGUELY" à Milly-la-Forêt

Cette visite est projetée pour **l'automne 2025** et les personnes intéressées peuvent s'inscrire sans engagement aucun. Il s'agit de **tester** l'intérêt de nos membres pour un tel projet.

Préinscription dès maintenant à l'adresse de courriel info@amis-du-musee.ch ou par téléphone au 079 653 91 24.

Site du Cyclop: <https://www.lecyclop.com/>

Office du tourisme: <https://www.millylaforet-tourisme.com/fr/>

Dates à retenir:

31.12.2024 17:00: Visite guidée au MAHF avec apéro du Nouvel An

10.03.2025 18:30: 66ème Assemblée générale annuelle

14 au 18 mai 2025: comptoir de la Singine

28 mai au 1er juin 2025: Voyage "Jardins d'artistes en Toscane"

"KÜNSTLERGÄRTEN IN DER TOSKANA" Reise vom Mittwoch, 28. Mai bis Sonntag, 1. Juni 2025.

Eine außergewöhnliche Reise in Begleitung des Künstlers Pavel Schmidt, der diese Gärten bestens kennt und mit Paul Wiedmer und Daniel Spoerri befreundet war, dessen Tod wir leider am 6. November erfahren haben.

Zum ersten Mal bieten wir eine Nachtfahrt an damit der folgende Tag voll genutzt werden kann. Bei der Hin- und Rückfahrt bestehen Möglichkeiten für kurze Imbisse.

Mittwoch 28. Mai 2025

Abfahrt Bahnhof Freiburg **21 Uhr**

Donnerstag 29. Mai 2025

Ankunft in Seggiano/Pescina zwischen 8 und 9 Uhr, Kaffeepause im Hotel, Check-in. Ruhetag des Chauffeurs

Besichtigung des Gartens von Daniel Spoerri, abends gemeinsames Abendessen.

Freitag 30. Mai 2025

Abfahrt von Seggiano Richtung Capalbio. Besuch des Tarotgartens, Rückfahrt nach Bolsena. Gemeinsames Abendessen in der Umgebung von Bolsena.

Samstag 31. Mai 2025

Abfahrt Richtung Bomarzo mit Besuch des Gartens und nach Mittagspause Weiterfahrt nach Civitella d'Agliano. Besuch bei Paul Wiedmer. Rückfahrt nach Bolsena. Gemeinsames Abendessen in der Umgebung von Bolsena.

Sonntag 1. Juni 2025

Check out im Hotel. Fahrt nach Volterra. Besuch eines Alabastermarkts und/oder eines Museums, je nach Zeit. Gemeinsames Mittagessen und danach Rückfahrt nach Freiburg.

Ankunft etwa **22 Uhr** am Bahnhof Freiburg.

Reisekosten:

CHF 880.- pro Person

Die ausgewählten Hotels verrechnen die Belegung der Zimmer pro Person ob in Einzel-, Zweier- oder in Dreierzimmer.

Der Preis beinhaltet **die Führungen** mit Pavel Schmidt (in deutsch und französisch), **die Frühstücke, 3 Abendessen** und das **Mittagessen** in Volterra. **Alle Eintritte** in den 4 Gärten.

Anzahl Teilnehmende: 30 Personen

Anmeldung: bis am 24. Januar 2025 mit dem beigefügten Papierformular oder dem elektronischen Formular hier:

<https://amis-du-musee.ch/jardinstoscane>

Detaillierte Angaben werden den Teilnehmenden mit der Rechnung zugestellt.

Reiseprojekt „Le Cyclop von Jean Tinguely“ in Milly-la-Forêt

Dieser Besuch ist für den **Herbst 2025** geplant, und interessierte Personen können sich unverbindlich anmelden. Ziel ist es, das **Interesse** unserer Mitglieder an einem solchen Projekt zu testen.

Voranmeldung ab sofort per E-Mail an info@amis-du-musee.ch oder telefonisch unter 079 653 91 24.

Webseite des Cyclop: <https://www.lecyclop.com/>

Tourismusbüro: <https://www.millylaforet-tourisme.com/fr/>

Daten zum Erinnern :

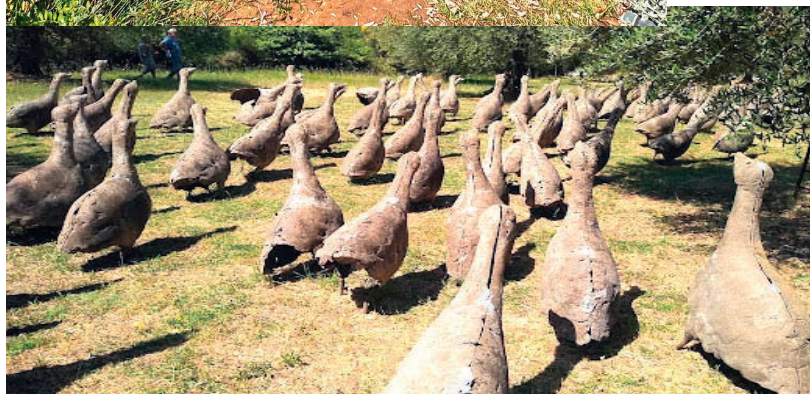
31.12.2024, 17:00: Geführte Besichtigung des MAHF mit Neujahrsapero

10.03.2025, 18:30: 66. jährliche Generalversammlung

14.–18. Mai 2025: Sensler Messe

28. Mai – 1. Juni 2025: Reise „Künstlergärten in der Toskana“

"Jardini d'artistes en Toscane" / "Künstlertgärten in der Toskana"
28.05. - 01.06.2025



Pavel Schmidt